



**manuale di istruzioni
user guide**

CHVP1PBIX
CHVP2PBIX

PRIMA DELL'USO

Qualora il refrigeratore sia stato consegnato su un bancale in legno, eseguire le seguenti operazioni per rimuoverlo:

- staccare le fascette;
- servirsi di un attrezzo idoneo, qualora fossero state utilizzate delle viti e delle staffe per bloccare il refrigeratore;
- sfilare con attenzione il bancale dalla base del refrigeratore e, dove previsto, avvitare i piedini.

Far passare almeno 2 ore dopo il trasporto, prima di mettere in funzione il refrigeratore.

- Pulire l'interno del refrigeratore con acqua tiepida e un panno morbido. Non utilizzare eventuali solventi che potrebbero danneggiare i componenti.
- Qualora il dispositivo sia rimasto in un ambiente la cui temperatura è stata inferiore a 0°C per un lungo periodo di tempo, aspettare che la temperatura dei componenti del refrigeratore possa superare i +5°C prima della messa in funzione.
- Qualora il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, provvedere alla sostituzione tramite personale autorizzato.
- Il refrigeratore deve essere collegato a una presa di corrente dotata di messa a terra e di interruttore differenziale. Evitare l'utilizzo di prolunghe, ciabatte o morsettiere.
- Non posizionare il refrigeratore in luoghi vicini a fonti di calore e non esporlo direttamente alla luce solare. La temperatura ambiente massima consentita è di 32°C.
- Non collocare il refrigeratore in aree aperte, in quanto acqua e umidità potrebbero penetrare all'interno e danneggiare i suoi componenti, oltre a causare un corto circuito.
- In fase di posizionamento, assicurarsi che ci sia un'adeguata circolazione dell'aria nella parte posteriore e anteriore, in corrispondenza del vano motore. Consigliamo di distanziare l'apparecchio di circa 10 cm per ogni lato da eventuali muri o ostacoli.

REGOLAZIONE TERMOSTATO CAREL



Impostazione della temperatura

Premere SET per 3 secondi, il display visualizzerà "SET" e successivamente la temperatura sarà impostata. Modificare il parametro con i tasti ▲ / ▼ e premere il tasto "SET" per confermare.

Attivazione dello sbrinamento manuale

Premere il tasto ❄️ per attivare lo sbrinamento manuale. Premere nuovamente per disattivarlo.

Modalità ENERGY SAVING:

Se la funzione è abilitata, premere il tasto ⏻ per attivare la modalità "RISPARMIO ENERGETICO"

Accensione/Spengimento del dispositivo

Se la funzione è abilitata, premere il tasto ⏻ fino a quando il compressore si spegnerà. Premere nuovamente per far ripartire l'unità. Questa funzione non disattiva l'alimentazione al refrigeratore, ma ne sospende il raffreddamento.

Accensione/Spengimento luce

Se la funzione è abilitata, premere il tasto ⏻ per spegnere o accendere l'illuminazione del refrigeratore.

Per maggiori informazioni, vi consigliamo di sfogliare il manuale specifico del termostato.

REGOLAZIONE TERMOSTATO ELITECH ECS



Impostazione della temperatura

Premere SET per 3 secondi, il display visualizzerà "SET". Premere nuovamente il tasto SET e verrà visualizzata la temperatura impostata.

Modificare il parametro con i tasti ▲ e ▼ e premere il tasto "SET" per confermare.

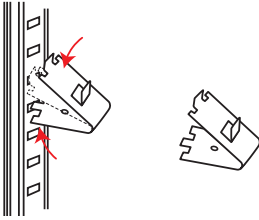
Attivazione dello sbrinamento manuale

Premere il tasto ❄️ per attivare lo sbrinamento manuale. Premere nuovamente per disattivarlo.

Accensione/Spegnimento luce

Se la funzione è abilitata, premere il tasto  per spegnere o accendere l'illuminazione del refrigeratore.

Per ulteriori informazioni, vi consigliamo di sfogliare il manuale specifico del termostato.



MONTAGGIO MENSOLE

Per il posizionamento delle mensole, è necessario prima di tutto inserire le clips sulla cremagliera, assicurandosi che siano sistemate alla stessa altezza per evitare che le mensole non siano inclinate. Verificare che i prodotti inseriti sul ripiano nella parte più alta, non ostruiscano la griglia di ventilazione. È quindi opportuno che i ripiani siano distanziati l'uno dall'altro in modo da consentire una corretta circolazione interna dell'aria.

Inserire le clips come indicato, assicurandosi che vengano posizionate alla stessa altezza. Successivamente appoggiare il ripiano.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per garantire una migliore funzionalità, sarà necessario pulire il refrigeratore con regolarità. Consigliamo di utilizzare sempre un panno umido. Non usare mai detersivi che contengano alcol o solventi e acqua calda.

Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi tipo di pulizia.

Attenzione: l'acqua in eccesso potrebbe penetrare all'interno del refrigeratore e danneggiare i suoi componenti e, in particolare, causare danni all'impianto elettrico.

Prima della riaccensione, assicurarsi che il refrigeratore sia completamente asciutto.

In caso di formazione di ghiaccio all'interno del refrigeratore, non utilizzare alcun attrezzo per favorirne lo scioglimento. Spegnerne il dispositivo, aprire la porta e aspettare che ciò accada naturalmente.

Eliminare eventuali residui di polvere dal vano motore. Assicurarsi che le griglie di ventilazione non siano sporche e ostruite.

In caso di spegnimento prolungato, consigliamo di non chiudere completamente la porta facendo aerare l'interno del refrigeratore.

FAQ (THERMOSTATO CAREL)

PROBLEMA	CAUSA	RISOLUZIONE
L'unità non funziona.	Mancanza Corrente elettrica.	Controllare il cavo di alimentazione e la presa.
	Contatto elettrico.	Verificare i collegamenti elettrici del refrigeratore.
L'unità non raggiunge la temperatura impostata.	L'unità è in un luogo caldo o esposta direttamente alla luce del sole.	Riposizionare l'unità in un luogo fresco e all'ombra.
	Il termostato non è impostato alla temperatura desiderata.	Regolare la temperatura del termostato.
	Il condensatore è intasato.	Provvedere alla pulizia.
	Le griglie di ventilazione sono ostruite.	Provvedere alla pulizia.
	La porta non è chiusa correttamente.	Controllare che l'unità sia ben livellata. Controllare la chiusura della porta.
	All'interno ci sono pochi o troppi prodotti.	Distribuire uniformemente i prodotti all'interno del refrigeratore.
	Il termostato indica l'errore Pr1 o Pr2 (modelli con termostato EVCO).	La sonda ambiente o defrost sono danneggiate. Contattare un centro assistenza autorizzato.
Il termostato indica l'errore E0 o E1 (modelli con termostato CAREL EASY).	La sonda ambiente o defrost sono danneggiate. Contattare un centro assistenza autorizzato.	
Rumori anomali.	L'unità non è ben posizionata.	Procedere con il corretto posizionamento.
Acqua sul pavimento.	Il tubo di scarico non è ben collegato o posizionato correttamente nella vaschetta raccolta acqua.	Aggianciare e/o posizionare correttamente il tubo.

Per ulteriori informazioni consultare il manuale del termostato.

FAQ 8 THERMOSTATO ELITECH ECS)

CODICE ERRORE	CAUSA	RISOLUZIONE
E1	Errore sonda ambiente.	Spegnere la vetrina e controllare il collegamento sul termostato.
dF	Sbrinamento attivato.	Attendere la fine dello sbrinamento. L'avviso scomparirà.
dR	Recupero delle impostazioni.	Non spegnere la vetrina. Attendere la fine dell'operazione.

Per ulteriori informazioni consultare il manuale del termostato.

PRECAUZIONI

- Per evitare di danneggiare la guarnizione della porta durante l'estrazione dei ripiani, assicurarsi che la porta sia completamente aperta.
- Rimuovere le bottiglie dall'interno nel caso di movimentazione, per evitare danneggiamenti all'unità.
- L'apparecchio può essere installato in ambienti chiusi e protetti.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, compresi bambini.
- Conservare le bevande in bottiglie sigillate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio.
- Non coprire i ripiani con fogli in alluminio o qualsiasi altro materiale che possa impedire la circolazione dell'aria.
- Nel caso in cui l'apparecchio non dovesse essere utilizzato per lunghi periodi, si consiglia, dopo un'accurata pulizia, di lasciare la porta socchiusa per permettere all'aria di circolare all'interno ed evitare la possibile formazione di muffa, condensa o sgradevoli odori.

SI PREGA DI NON COLLEGARE LA PRESA AD UNA CIABATTA O AD UNA PROLUNGA!

SMALTIMENTO



L'unità non deve essere smaltita come qualsiasi rifiuto domestico nei paesi UE. Riciclare responsabilmente per garantire il riutilizzo dei materiali ed evitare qualsiasi danno ambientale o danno a persone dovuti ad uno scorretto smaltimento. In caso di restituzione dell'unità usata, rivolgersi a centri di raccolta specializzati o al venditore in modo tale che venga smaltito correttamente.

BEFORE USE

If the unit has been delivered on a wooden pallet, follow these instructions to remove it:

- remove plastic strips;
- use a suitable tool, if screws and brackets have been used to fix it;
- carefully detach the pallet from body and, where needed, screw the feet.

Before using the unit, wait a lapse of minimum 2 hours after transportation.

- Clean the inside of the unit with warm water and a soft cloth.
- Please do not use any solvents which may damage the components.
- If the unit has remained in a room whose temperature was below 0°C for a long time, wait until the temperature of the unit parts can exceed +5°C before the first start-up.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the authorised service.
- The unit must be connected to an earthing system and to differential circuit breaker. Avoid using extension cords, multi-plug and terminal blocks.
- Do not place the unit close to heat sources and expose it to direct sunlight.
- The appliance can be used in ambient temperature of max 32°C.
- Do not place the unit in open areas, as water and humidity could seep inside and damage its components, as well as causing a circuit leakage.
- While positioning the unit, ensure that there is a sufficient air circulation in the front and in the back of the engine compartment. We recommend to leave minimum 10 cm space from each side.

CAREL THERMOSTAT SETTING



Temperature setting

Press the keypad "SET" for 3 seconds, the display will show "SET" and afterwards the temperature will be set.

Change this parameter by using keypads ▲ / ▼ and tap the key "SET" to confirm.


Manual defrosting setting

Press the keypad  to start-up manual defrosting. Tap again the same key to turn it off.

ENERGY SAVING mode

If this option is enabled, press the keypad  to turn on "ENERGY SAVING" mode.

Unit turn on / off

If this option is enabled, tap the key  until the compressor turns off. Tap again the key to restart the unit. This operation interrupts the cooling unit, but it does not stop its electricity supply.

Light switch on / off

If this option is enabled, press the keypad  to switch on / off the unit lighting.

For any information, we suggest you to browse the specific thermostat guide.

ELITECH ECS THERMOSTAT SETTING



Temperature setting

Press the keypad "SET" for 3 seconds, the display will show "SET" and afterwards the temperature will be set. Change this parameter by using keypads   and tap the key "SET" to confirm.

Manual defrosting setting

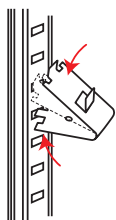
Press the keypad  to start-up manual defrosting. Tap again the same key to turn it off.

Light switch on / off

If this option is enabled, press the keypad  to switch on / off the unit lighting.

For any information, we suggest you to browse the specific thermostat guide.

SHELVES MOUNTING



For the shelves placement, first of all you must insert the clips on the profile shelf support, making sure that they are placed at the same height in order to prevent the tilt of the shelves. Check that products placed in one of the first railings, do not clog the ventilation grills. Since a correct internal air circulation must be guaranteed, keep shelves at a correct distance between each other.

Insert clips as explained, making sure they are placed at the same height. Then, put the shelf.

CLEANING AND MAINTENANCE

To ensure a better functionality, you need to clean the unit regularly. We always suggest using a wet cloth. Never use cleansers which contain alcohol or other solvents and hot water.

Always unplug the power outlet before performing any kind of cleaning.

Warning: water quantity in excess may seep inside the unit and damage its components, thus causing damage to electrical system.

Before restarting, make sure the unit is completely dry.

If ice formed inside the unit, do not use any tool to facilitate its melting. Turn off the unit, open the door and wait for the defrosting operation to happen naturally.

Please remove any dust from the engine compartment. Make sure the ventilation grills are not dirty and clogged.

In case of prolonged shutdown, we recommend you not to completely close the door by letting ventilate the inside of the unit.

FAQ (CAREL THERMOSTAT)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	RESOLUTION
The unit does not work.	Lack of electricity.	Check the power cord and the wall socket.
	Electric contact.	Check the electrical connections of the unit.
The unit does not reach the setting temperature.	The unit is in a warm place or directly exposed to direct sunlight.	Move the unit in a cool and shady place.
	The thermostat is not set at the desired temperature.	Adjust the thermostat temperature.
	The condenser is clogged.	Provide for the cleaning.
	The ventilation grills are clogged.	Provide for the cleaning.
	The door is not properly closed.	Check whether the unit is properly positioned. Check the door closing.
	There are too few or too many products inside the unit.	Put the products evenly in the unit.
	The thermostat shows Pr1 or Pr2 error (models with EVCO thermostat).	The defrost probe or ambient probe are damaged. Please contact the authorised service center.
The thermostat shows E0 or E1 error (models with CAREL EASY thermostat).	The defrost probe or ambient probe are damaged. Please contact the authorised service center.	
Unexpected noise.	The unit is not properly placed.	Proceed with the correct placement of the unit.
Water on the floor.	The discharge pipe is not well connected or properly placed in the water tray.	Hook and/or place correctly the pipe.

For any information, we suggest you to browse the specific thermostat guide.

FAQ (ELITECH ECS THERMOSTAT)

ERROR CODE	CAUSE	RESOLUTION
E1	Ambient probe error.	Turn off the unit and check the thermostat connection.
dF	Defrosting process enabled.	Waiting for the end of the defrosting process. The warning will disappear.
dR	Reset settings.	Do not turn off the unit. Waiting for the end of the process.

For any information, we suggest you to browse the specific thermostat guide.

PRECAUTIONS FOR USE

- Make sure that the door is completely open when you pull out the shelves, in order to make sure not to damage the door gasket.
- When you move the unit to another place, please remove the bottles from inside in order not to damage the unit's body.
- The unit can be installed in indoor and safe rooms.
- This unit cannot be used by people with reduced mobility, sensory and mental capacities, children included.
- Store drinks in sealed bottles.
- Do not overload the unit.
- Do not cover the shelves with aluminium sheets or any other material that could prevent from the correct air circulation.
- In case the unit will not be used for long time, clean it accurately and then leave the door half-closed in order to allow a correct air circulation inside and to avoid the mold and condensation formation or bad smells.

DO NOT CONNECT THE PLUG TO ANY MULTIPLE PLUG SOCKET OR TO AN EXTENSION CORD!

DISPOSAL



This unit should not be disposed as any household waste in EU countries. Recycle responsibly in order to guarantee the reuse of materials and to avoid any ambient damage and personal injuries due to improper disposal. In case of the return of the used unit, please contact a waste disposal service or your seller in order to correctly dispose it.



Chefline

Viale dell'industria, 23 - 35023 - BAGNOLI DI SOPRA (PD)
Tel. +39.049.5342967 - Whatsapp +39.366.8630408

e-mail: info@chefline.it
web site: www.chefline.it